

Tomás Luis de Victoria  
**TENEBRÆ FACTÆ SUNT**  
*Responsorio V del Venerdì Santo*

Tratto da "Officium Hebdomadæ Sanctæ" (Gardano, Venezia, 1585)

5

S Té - ne-bræ fá - ctæ sunt, dum cru - ci-fi - xis - sent Jé - sum

C Té - ne - brae fá - ctæ sunt, dum cru - ci-fi - xis - sent Jé - sum Ju -

T Té - ne - bræ fá - ctæ sunt dum cru - ci-fi-xis - sent Jé -

B Té - ne - bræ fá - - - ctæ sunt dum cru - ci-fi-xis - sent Jé -

10

S Ju - dae - i; et cír-ca hó-ram nó - nam ex-cla-má -

C dae - - - i; et cír-ca hó - ram nó - - nam ex -

T sum Ju - dae - - - i; et cír-ca hó - ram nó - nam ex-cla-má - vit Jé - sus

B sum Ju - dae - i; ex-cla-má - vit Jé - sus

15 20

S - vit Jé-sus vó-ce má - - - gna: Dé - us mé - us, Dé -

C cla-má - vit Jé-sus vó-ce má - - - gna: Dé - us mé -

T vó-ce má - gna: Dé - us mé - us, Dé-us

B vó-ce má - gna, vó - ce má - gna: Dé - us mé - -

- us mé - us, ut quid me de - re - li - qui - - -  
 us, ut quid me de - re - li - qui - sti,  
 mé - us, ut quid me de - re - li - qui - - - sti, ut quid  
 us, ut quid me de - re - li - qui - - - sti, de - re - li - qui - - -



sti, de - re - li - qui - - - sti?  
 de - re - li - qui - - - sti? Et in - - cli - ná -  
 me de - re - li - qui - - - sti? Et in - cli - ná - to  
 sti, de - re - li - qui - - - sti? Et in - - cli - ná -

Fine

e - mí - sit spí - - - - ri - tum.  
 to cá - - - pi - te e - mí - sit spí - ri - tum.  
 cá - - - pi - te e - mí - sit spí - - - - ri - tum.  
 to cá - - - pi - te e - mí - sit spí - ri - tum.

3 voci (Responsorio)

40 45

S Ex - clá - mans Jé - sus vó - - - ce má - gna, á - - -

C Ex - clá - mans Jé - sus vó - - - ce má - gna, á -

B á - - - -

50

S - - - - it: Pá - - - - ter, in má - nus

C - - - - it: Pá - - - - ter, in má - nus tú - - -

B it: Pá - - - - ter in má - nus tú - - -

55 Da  $\text{§}$  a Fine

S tú - as com - mén - do spí - ri - tum mé - - - - um.

C - - as com - mén - do, com - mén - do spí - ri - tum mé - - - um.

B - - as com - mén - do spí - ri - tum mé - - - um spí - ri - tum mé - - - um.

Ténebræ fáctæ sunt, dum crucifixissent Jésum Judæi;  
 et circa hóram nónam exclamávit Jésus  
 vóce mágna: Déus méus,  
 ut quid me dereliquísti?  
 Et inclináto cápite, emísit spíritum.  
 Exclámans Jésus vóce mágna, áit:  
 Páter, in mánus túas comméndo spíritum méum.

*Si fece buio, quando i Giudei crocifissero Gesù  
 e verso le tre del pomeriggio Gesù gridò  
 a gran voce: «Dio mio,  
 perché mi hai abbandonato?»  
 E chinato il capo, spirò.  
 Gridando a gran voce, Gesù disse:  
 «Padre, nelle tue mani affido il mio spirito».*